

23

App. F. IX-4

Previous References.

(1940-1
War)

War File No. 13-40

Serial Nos. 19, 22 to 26.

Later References.

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

Serial Nos. Six Only.

Part B for December 1941

SUBJECT.

Enemy Subjects.
(Father Garubba).

M. Krishnan;
17.12.41.

183
Enemy Subjects - Father Cambba.

General and Revenue
Secretariat

W File No. 13

of 1940-1

[App. F. III-2

Serial
No.

1) Kind reference is invited to the following note
on the P. U. D. by the Chief Secy to Govt & the Assistant Secy Financial Branch
C. B. (War)

Can any action be taken under the Defence
of India Rules.

Sd BTK. 9/7

Law Department (after registering in
war section)

Sd CXT 9/7

Submitted for order.

Law II 06 41
9th July 1941

2) The note issued to the Secy to Govt
Salvation & Registration Officer may please
be put up for reference.

M. W. Secy
War Section
W. R.

3
10/7/41

3) Please put up all references relating on this
& submit to Mr Secy. Law Dept.

C. B.
10/7

4) A copy of the order served
on Rev. Fr. Cambba has not been
received in the Section. It is
presumed that it is in the
same form ^{as the one} served on Father Airoldi.
If necessary, a copy of the one
served on Father Cambba
may be obtained from the Supd. of Police.

Fr. D.

C. B. 9/7

Pro. Ba.)

Serial
No.

rather difficult to say that the leaf in question can definitely come under clause 4 or 5 or 7 - but it certainly does not come under clause (g) of the 2nd Reg 2.

(10) ^{It is clear} Hence the case is made out under the Forgery Act, as it cannot be said definitely that he contravened the rules or the terms of the 2nd Reg 2.

(11) Further, action can be taken against the party under Section 39 of the Bengal & India Rules sub rule 3, if the leaf can be called "a document containing any prejudicial report", but if it is shown that the party "did not know or had no reason to suspect that the said document contained any prejudicial report or that he had no intention of transmitting or circulating it", then he cannot be deemed to have contravened Rule 39(3) of the Bengal & India Rules.

(12) It is clear from the ^x statement of the party that he had no intention of transmitting any news, nor did he suspect the leaf to be a document containing any prejudicial report. Hence no action can be taken against the party even under the Bengal & India Rules.

7 Reverse of Page 5.

General and Revenue
Secretariat

W File No. 13

of 1940-1

Chief Secretary
Hro
Law Secretary

14) The incident may be reported to the Pres.

Law Minister)

Ans
21-7-44

11/5 2
18/2 1877/4

3/17/91

175
21.7.41

The lower section ^{very} ~~thinly bedded~~ ^{is} further
evidence of continuity to the west by the Bay.

Artley
Feb
Wk

3
247

Perhaps the statements of Kuppaswami and Fr. Combles
may be sent to the Regy. The DSP's letter seems to
be unnecessary since he has solicited instructions
in the matter and it has been considered that no
action is necessary under the Defence of India Rules.

PS 22/7) Subd with a draft is the Regs for consideration
Reporting the designs of the map with the statements.

02/27

Area Pd-128 823² Chert by 11/11/1980
24/11/80 23.7.41

OFFICE OF THE
MINISTER FOR LAW
JUL 21 1941
No. 619

war an
CP 22/7

CHIEF SECRETARY.
22 JUL 1941
GOVT OF S. AFRICA

294/W

Every Anquels. Fr. Cambba

General and Revenue
Secretariat

W File No. 13

of 1940-1

[App. F. III-2]

Serial
No.

23.

From The Secy to the Honble the Resident
F. 106(1)-40/W & 31st Jan 41 stating
that the Resident considers that no action
need be taken and enquiring what it is
thought Fr. Cambba will be fit to travel.

This Govt also came to the decision that
no action need be taken. The previous report
of the M.O. St. Matthias Hospital was sent
to the Residency. The I & B will be requested
to ascertain in the matter. Subd for
perusal with a draft to the I & B.

For perusal

Chief Secy

Attd

MS
2.8.41

24

Issued no 472/W of 21/8/41 to the S. G. P.

25

From The I & B office.

F. C. 131/40-41 of 13th Aug. 41 & closing copy
of medical certificate re. Father Cambba.

Subd for perusal with a draft
Reply to the Residency.

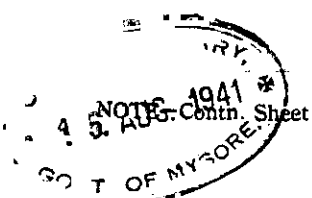
Cpl
15/8

Chief Secy

Attd
MS
15/8/41

Issued Pol. 319 of 16th Aug. 41 to the Secy

Vide Para 2
Reg. 6/41 (Y)

RS
15/8

Deputy Commissioner.

cc. 7/401
Two copies.

Dear Mr. Kesavaiah,

I am sending herewith copy of the report No. CC.62/FR/40-41 dated to-day about a Map seized from Rev. Fr. CURRUBBA SAL-VETORE (Fr. No.116/ C & M Station), Bangalore, now an inpatient in Room No.12 of Father's Ward, St. Martha's Hospital, etc., --- received from the Superintendent of Police, Bangalore City.

Yours sincerely,

M. J. Edwards

RAJASEVAPRASAKTA

B. T. Kosavaienger, Esq., B.A.,
Chief Secretary to the Govt. of Mysore,
Bangalore.

Letter No. CC-62/FR/40-41 dated 8th July 1941, from the Superintendent of Police, Bangalore City, to the Inspector-General of Police in Mysore, Bangalore.

I have the honour to enclose herewith a Map showing the Field of War, seized from Rev. Fr. CURRUBBA SALVATORE (Fr. No. 116/C & M. Station), Bangalore, now an inpatient in Room No.12, of Father's Ward, St. Marthe's Hospital and statements of the Father and the Ward Boy for favour of information and kind -- instructions in the matter.

Submitted to the Deputy Commissioner, Bangalore District, Bangalore, for favour of information.

(sd) M. Wynne,

Superintendent of Police,
Bangalore City.

(Copy)

Mr L. Tejada

Deputy Commissioner,
Bangalore District.

8.7.41.

BEFORE ME.

(sd) K. Rajagopalan;

Jamedar S.B.,
Bangalore City, 8th July 1941.

Statement of Kuppuswamy son of Madurai, aged about 30 years,
residing at Ulsoor, and working as Ward Boy in the Father's Ward
of St. Martha's Hospital, Bangalore City, dated the 8th instant.

I am working in the Hospital for about 15 years. I am in
the Father's Ward as a boy. I know Fr. Carrubba. He came to the
Hospital about a year back. About 3 weeks ago, I went shopping to
the Bazaar. I saw the Map, now shown to me, being sold by some -
individual. I casually asked the dealer the price. He told me it
costs annas 8, I thought it costs cheaper for a map of that sort and
with a view to make it useful for English knowing patients in the -
Hospital, I purchased it. I do not know English. I have no idea of
Maps or understanding their contents. Soon I brought it to the -
Hospital, Fr. Carrubba asked me the price and paid me 8 annas. The
map shown to me is the identical one.

Read over, translated, and admitted
to be correct.

(sd) Kuppuswamy,

3-7-41.

Before me,

(sd) K. Rajagopalan,
Jamedar S.B.

11 A.M.

Jamedar S.B. 3.7.41.

(Copies)

(sd) M. Wynne,
Superintendent of Police,
Bangalore City.

(Copies)

M. Debnadur
Deputy Commissioner,
Bangalore District.

3.7.41.

Statement of Rev. Fr. CARRUBBA SALVATORE (Fr. No.116/C & M Station), Bangalore, now an inpatient in Room No.12 of Father's Ward, St. Martha's Hospital, Bangalore City dated 8th July 1941.

I am in St. Martha's Hospital since about the 27th of July 1940. Previous to coming to Bangalore City, I was in St. Joseph's College, G. Station, Bangalore. On the 27th I was served with order under the -- Foreigners Orders 1939 (Sec.8) by the Registration Officer, Bangalore City, in his No. CC.62 of 40-41/F.R.. I have gone through the conditions of the order. I see clause (g) of the order. It states that I am forbidden to have in my possession "any Map drawn to a scale larger than Four Miles to 1 Inch." The map that I possess was drawn to a scale 2" to 160 English Miles. I got this map purchased through Kuppuswamy (Ward Boy) about 3 weeks ago. I paid 8 annas for the Map. The map is headed, "Field of War" and "Latest Edition, De Luxe Europe Political". The Map was published by Indian Book Depot, Lahore. The map shows the wireless stations, Shipping Canal; Airways; Railways; Sea routes etc. It did not strike me that the Map comes under any of the clauses (e.g.) h, i, or j, as it might be construed. The map was not particularly sent for by me, but when I saw the same with Kuppuswamy I asked him the price of the same and on learning he purchased it for 8 annas I paid the sum and kept the same.

When the Officer (Mr. L.J. Morris) visited me yesterday afternoon at about 1-25 P.M. I was looking at the Map, marking it according to the Madras Mail War News. The places and lines that I have marked in blue pencil and in the red dots, show the river Dneper and the Dvina river. The former river takes its source to the West of Moscow and it ends the Black Sea near Odessa. The second river Dvina it groves from the West of Moscow and it ends in the Baltic Sea in Rega. The Red dots show the - sectors in which the fighting between Russia and Germany is taking place according to the "Madras Mail".

I produce herewith the Madras Mail dated the 7th instant, and the Blue and Red pencil which I used for marking purposes.

Read over, corrected and admitted by me to be correct.

(sd) S.M. CARRUBBA, S.J.,
3.7.41.

R. K. PHEROZE SHAW POONEGAR, B.A., LL.B.,
Assistant Secretary to Government.

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT,
Bangalore, 12th July 1941.

DIATE.

No.P. 199

Dear Mr. Wynne,

I am desired to invite reference to para 1 of the statement of Rev. Father Carrubba Salvatore, appended to your letter No.C.C.62/Fr/40-41 dated 8th July 1941 addressed to the Inspector General of Police in the matter of the seizure of a map from Rev. Father Carrubba Salvatore wherein the Rev. Father refers to an order served on him on 27th July 1940 with the Bangalore City Registration Officer's No.C.C.62/40-41 and to request that a copy of the said order served on Rev. Father Carrubba in this behalf may kindly be forwarded to Government immediately.

Yours sincerely,

h

M. Wynne, Esq.,
Superintendent of Police,
Bangalore City.

Ann

IMMEDIATE.

D.O.No. *P199. S 12-7-41.*

IMM

D.O.

Dear Mr. Wynne,

to
I am desired invite reference to para
1 of the statement of Rev. Father Carrubba
Salvetore, appended to your letter No.C.C.62/Fr/
40-41 dated 8th July 1941 addressed to the
I.G. of Police in the matter of the seizure of
a map from Rev. Father Carrubba Salvatore
wherein the Rev. Father refers to an order
served on him on 27-7-1940 with the Bangalore
City Registration Officer's No.C.C.62/40-41
and to request that a copy of the said order
served on Rev. Father Carrubba in this behalf
may kindly be forwarded to Government immediately.

Yours sincerely,

Sgt. 

To--Mr. M. Wynne,
Superintendent of Police,
Bangalore City.

*Done
19/7/41*

C. Wynne
ntendent of Police

317/41
P

Bangalore City

Date 12/7/41 1941

16w
JUL 1941

Dear Sir,

3
197/41
I am herewith enclosing a copy
of order served on Rev. Fr. Carruba Salvatore,
Italian foreigner on 27-7-1940, as desired
in your D.O. letter No.P. 199 dated 12-7-41.

Yours sincerely,

W. S.

K. PHEROZE SHAW POONEGAR, ESQ., B.A., LL.B.,
Assistant Secretary to Government,
BANGALORE.

CC. No. 62/FR/40-41.

Office of the Superintendent of Police,
Bangalore City,
Bangalore City Dated 27th July 1940

Order under the Foreigners Order 1939.

1) Under Section 6 of the Foreigners Order 1939 it is hereby ordered that you CARRUBA SALVATORE (P.R. No. 116/ C & M Station) now residing at St. Martha's Hospital, Bangalore City, shall not, without permission previously obtained in ~~xxxxxx~~ writing of the undersigned :-

- 1) go beyond the limits of the premises of your residence above described.
- 2) permit any person other than your regular tradesmen or servants to enter into the limits of the premises of your residence above described.
- 3) have in your possession or under your control any of the following articles :-
 - a) firearms and ammunition
 - b) any explosive or any material capable of being used for the manufacture of an explosive;
 - c) more than three gallons of inflammable liquid.
 - d) any motor car, motor cycle or aircraft.
 - e) any camera or other photographic apparatus.
 - f) any wireless apparatus, telephone, field glasses or signalling apparatus;
 - g) any map drawn to a scale larger than four miles to one inch;
 - h) any nautical chart;
 - i) any document intended for the use of members of any armed force; or
 - j) any such document describing or depicting any ship, aircraft, vehicle, weapon or equipment of a kind used by armed forces of the Crown, or of His Highness the Maharaja of Mysore, or any such list of persons in His Majesty's Service or in the service of His Highness the Maharaja of Mysore, as may be specified from time to time.

All prohibited articles mentioned in Paragraph 1 - 3 above in your possession shall be handed over to the undersigned or his authorised representative or to dealer or nominee approved by the undersigned within 48 hours of receipt of this order.

SD. M. WYNNE,
Superintendent of Police,
BANGALORE CITY.

Duplicate.

Sd. S. Carruba, 27-7-40

" COPY "

Wynne
Superintendent of Police,
BANGALORE CITY.
12/7/40

SUBJECT.....

Diary No. of letter replied to.....

General and Revenue Secretariat

()
the 19 .

Date of issue..... 23. 7. 1941

Signed by Mr. C. S. R.

List of enclosures.....

Copied by

Examined by

Memo. No. 391/W of 23.7.41

Copy of the above is with
with reference to his letter.

Section W

File No. 13-40

Serial No. 22.

Secret

No. Ld 138 Ecl 1

To

The Secy to the Honble the Secy.

Sir, I am directed to intimate
for your information that a map
was seized by the Police from
Rev. Fr. Combba Sal-Velton (Fr.
M 116. C F Mstr) now an
inpatient in Room No. 12 of
Father's Ward, St. Mathias Hospital.

The circumstances under which
Fr. Combba came into possession

of the map have been explained

by him in his statements given
by him as well as by the Hospital

Ward boys copies of
statements (which are also
enclosed)

I have ch
Chiey Secy to Govt

SECRET.

Pol 138 Eel / W 13-40-22

23rd July 1941.

I am directed to intimate for your information that a map was seized by the Police from Rev. Fr. Carrubba Salvitore (Fr.No.116. C.& M. Station) now an inpatient in room No.12 of Father's Ward, St. Martha's Hospital. The circumstances under which Fr. Carrubba came into possession of the map have been explained in the statements given by him as well as the Hospital Ward boy, copies of which are also enclosed.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

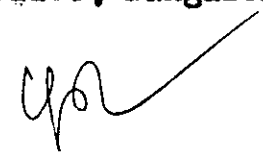
(Sd.) B.T. Kesavaiengar.

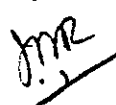
~~For~~ Chief Secretary to Government.

Memo No. 391/w

Dated the 23rd July 1941.

Copy of the above is forwarded with compliments to the Inspector-General of Police in Mysore, with reference to ~~his~~ letter dated 8th July 1941 addressed to him by the Dist. Supdt. of Police, Bangalore City.


For Chief Secretary to Government.



W 13-40-23

394/W

SECRET

No. F.106(1)-40/W.

The reply to this communication should be addressed to the Secretary to the Resident in Mysore, Bangalore, by designation and not by name.

FROM

THE SECRETARY

TO THE HON'BLE THE RESIDENT IN MYSORE.

To

The Chief Secretary to the Government of
His Highness the Maharaja of Mysore,
Bangalore.

Dated Bangalore, the 31st July 1941

CB. 115
1-8-41
Enemy subjects - Fr.Carubba.

SIR,

1 am directed to acknowledge, with thanks, the receipt of your letter No.Pol.138, dated the 23rd July 1941 and to say that since the map is not of prohibited scale but apparently an ordinary small scale map illustrating the war, the Hon'ble the Resident considers that no action need be taken.

2. I am to enquire when it is thought Fr.Carubba will be fit to travel.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

V. K. G. Ramani
for SECRETARY TO THE RESIDENT.
KRL

SUBJECT.....

Copy No. of letter replied to.....

General and Revenue Secretariat

the

19

Date of issue.....

2.8.41

Signed by

Mr. G.R.

List of enclosures.....

Copied by

Examined by

Section

W

File No.

13-40

Serial No.

24.

Secret

No.

472/W

To

Encl

The 1 of Police.

Sir, Enemy Subjects. Fr. Camba

In continuation of this office

memo no 391/W of 23rd jns. 41 onthe above subject. I am to enclose
herewith a copy of Reg letter
for informationin F. 106(1)-40/W of 31st jns. 41

since received in the matter.

I am also to request that it

may be explained from the authorities

of the St. Mathias Hospital as to when it

is thought Fr. Camba will be fit

to travel; for information to the Registry.

I have etc

G.R.

MS
21/8/41

Chief Secretary

SECRET.

2nd August 1941.

No. 472/W
Encl 1
W 13-40-24

The Inspector-General of Police in Mysore.

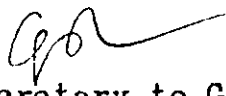
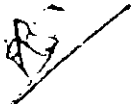
Enemy subjects - Father Carubba.
- - - - -

In continuation of this office memo No.391/W dated the 23rd July 1941 on the above subject, I am to enclose herein for information a copy of Residency letter No.F.106(1)-40/W dated the 31st July 1941 since received in the matter. I am also to request that it may be ascertained from the authorities of the St. Martha's Hospital as to when it is thought Father Carubba will be fit to travel, for intimation to the Residency.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,


For Chief Secretary to Government.


W 13-40-25

Tel. { gram: POLICE
phone: 2108

POLICE DEPARTMENT.

OFFICE OF THE
INSPECTOR-GENERAL OF POLICE IN MYSORE,

No. F.C.131/40-41.
Encls. (2)

Bangalore, dated.....August 13, 1941.....

FROM

E. G. B. PEEL, Esq., C.I.E.,
*Inspector-General of Police in Mysore,
Bangalore.*

TO

Rajasevaprakashta
B.T. KESAVAIENGAR, Esq., B.A.,
Chief Secretary to the Govt. of Mysore,
B a n g a l o r e.

CS.
ms
1528

Subject:- Enemy subjects - Father Carubba.

Sir,

With reference to your letter No.W.472/W. 13-40-24 dated 2-8-1941, I have the honour to enclose copies of certificates given by Dr. Noronha, Medical Officer, St. Martha's Hospital, Bangalore and Dr. G. Mathias, Dentist, Civil and Military Station, Bangalore, from which it will be seen that Father Carubba should be fit to travel about the first week of September 1941.

I have the honor to be,

S i r,

Your most obedient servant,



INSPECTOR-GENERAL OF POLICE.

St. Martha's Hospital,

Bangalore City.
(South India)

August 9th, 1941.

To

The Superintendent of Police,

Bangalore City.

With reference to yours, dated 4-8-1941
No. F.C. 131/40-41. Attached is dental Surgeon's
certificate, stating that the dental treatment will
require time till end of the month. Father Carubba
will, therefore be fit to travel about the 1st week
of September 1941.

Sd. Dr. Noronha

Medical Officer of
St. Martha's Hospital, Bangalore City.

" C O P Y "

H. K. Somappa
for INSPECTOR GENERAL OF POLICE.

Dr.G. Mathias, L.D. Sc. (Cal)
Surgeon - Dentist.

Cash Bazaar Buildings,
20 St. Mark's Road,

Bangalore, 9-8-1941.

REV. FR. CARRUBBA at present residing at St. Martha's Hospitak, Bangalore City, is under my treatment for his teeth and as advised is having all the teeth extracted on account of infected roots. This said treatment will be completed about the end of the month. I have also advised him to go in for a full upper and lower artificial set of teeth. This latter could be only started about two months after the extraction of the last tooth.

Sd. Dr. G. Mathias.

"COPY"

H. H. Somayaji
for INSPECTOR GENERAL OF POLICE.

Sent

The Army to the Honble to Resident
Enemy Subjects. - Fr Camba.
Sir,

With refer to correspondence
ending with your letter no F.106(1)-41
dated the 31st July 41 on the
above subject. I am directed
to enclose herewith for information
copies of certificates given by
Dr Noronha, Medical Officer
St. Mark's Hospital and
Dr. G. Matthias District C.M.O.
Bangalore, from which it is seen
that ^{father} ~~he~~ ^{Carubpa} is expected to
about the 18th week of Sept. 41.

J. L. Anand
CPD
Cin. Secy to Govt
1528/41

SECRET.

16th August 1941.

Ref 319 Eds2
W13-40-26.

Enemy subjects - Fr. Carubba.
- - - - -

With reference to the correspondence ending with your letter No.F.106(1)-40/W dated the 31st July 1941 on the above subject, I am directed to enclose herein for information copies of certificates given by Dr. Noronha, Medical Officer, St. Martha's Hospital, and Dr. G. Mathias, Dentist, Civil and Military Station, Bangalore, from which it is seen that Fr. Carubba is expected to ^{be} fit to travel about the 1st week of September 1941.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

CP
For Chief Secretary to Government.

[Signature]

(ANNEXURE-3 RULE NO. 16)
SCHOLAR'S REQUISITION SLIP.
ಸುಭಂಧ 'ಈ' ಸಂಯಮ ಸಂಖ್ಯೆ:16.
ವಿಧಾನಸಭೆ ದಾಖಲೆ ಕೋಶಕ್ಕೆ ಹೇಳಿ.

SCHOLAR'S PERMISSION NO. : ARS 10 RSS 01 7-11-2005
1. ಸಂಶೋಧಕರ ವಿಧಾನಸಭೆ ಪದವಾನಗಿ : WAR 1940
ಅರ್ಜಿ ಸಂಖ್ಯೆ:
2. ಕಡತ ಸಂಖ್ಯೆ: ಮತ್ತೂ, ವರ್ಷ : 1. ENEMY SUBJECTS
FILE NO. AND YEAR. : 2. OTTO KOENIGSBERGER
RESEARCH TOPIC/TITLE : 3. 1940
3. ಅಧ್ಯಯನ ವಿಷಯ ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತವಾಗಿ : 4. 13 OF 1940
ಭಾಷೆ : 5. 20 821
4. ದಾಖಲೆಯ ಭಾಷೆ. :
LANGUAGE OF THE RECORDS
5. ಪೂರ್ಣ ಹೆಸರು(ಸುಷ್ಪ ಹೆಸರುಗಳಲ್ಲಿ). : VANDANA BAWESA
FULL NAME (IN BLOCK LETTER)
